

Joi, 17 decembrie 2009

DECIDE:

Articolul 1

În cadrul bugetului general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2010, se utilizează instrumentul de flexibilitate pentru a asigura suma de 195 milioane EUR în credite de angajament la subrubrica 1a.

Această sumă este folosită pentru a completa finanțarea cu:

- 120 milioane EUR pentru finanțarea de proiecte în domeniul energiei în cadrul Planului european de redresare economică;
- 75 milioane EUR pentru dezafectarea centralei nucleare de la Kozloduy.

Articolul 2

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Strasbourg,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele

Cadrul financiar 2007-2013: proiecte de finanțare în domeniul energiei în contextul Planului european de redresare economică (modificarea Acordului interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară)

P7_TA(2009)0114

Rezoluția Parlamentului European din 17 decembrie 2009 referitoare la propunerea modificată de decizie a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Acordului interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară în ceea ce privește cadrul financiar multianual: proiecte de finanțare în domeniul energiei în contextul Planului european de redresare economică (COM(2009)0662 – C7-0305/2009 – 2009/2211(ACI))

(2010/C 286 E/14)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea modificată a Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2009)0662 – C7-0305/2009),
- având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ⁽¹⁾, în special punctul 21, punctul 22 primul și al doilea paragraf și punctul 23,
- având în vedere Decizia Parlamentului European și a Consiliului din 6 mai 2009 de modificare a Acordului interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară în ceea ce privește cadrul financiar multianual (2007–2013) ⁽²⁾,

⁽¹⁾ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽²⁾ JO L 132, 29.5.2009, p. 8.

Joi, 17 decembrie 2009

- având în vedere Rezoluția sa din 25 martie 2009 referitoare la revizuirea la jumătatea perioadei a cadrului financiar multianual 2007-2013 ⁽¹⁾ și Rezoluțiile sale din 10 martie 2009 referitoare la orientările pentru procedura bugetară 2010 ⁽²⁾,
- având în vedere Declarația Parlamentului European, a Consiliului și a Comisiei din 2 aprilie 2009 privind finanțarea Planului european de redresare economică (PERE),
- având în vedere rezumatul concluziilor reuniunii de conciliere din 18 noiembrie 2009,
- având în vedere raportul Comisiei pentru bugete (A7-0085/2009),

1. aprobă concluziile reuniunii de conciliere din 18 noiembrie 2009;
2. subliniază că acordul la care s-a ajuns cu privire la revizuirea cadrului financiar multianual (CFM) 2007-2013 este rezultatul cooperării interinstituționale fructuoase ca reacție la criza economică și financiară cu care se confruntă statele membre, prin promovarea solidarității în domeniul resurselor energetice, prin promovarea infrastructurii de bandă largă în zonele rurale, precum și prin sprijinirea sectorului agricol; constată că acordul se bazează pe principiile enunțate în declarația celor trei instituții din 2 aprilie 2009, menționată anterior;
3. este de acord cu compromisul politic care mobilizează diverse mijloace bugetare disponibile în cadrul juridic bugetar, inclusiv revizuirea CFM 2007-2013 pentru exercițiile 2009 și 2010 și utilizarea instrumentului de flexibilitate pentru a permite finanțarea integrală a PERE în 2010; își exprimă satisfacția cu privire la faptul că finanțarea PERE nu a fost amânată până în 2011 și că, prin urmare, procedura bugetară anuală 2011 nu va fi afectată;
4. constată că, după revizuirea CFM 2007-2013 în vederea finanțării PERE, marjele disponibile la subrubricile 1a și 1b și la rubricile 2 și 5 sunt extrem de reduse în 2010, ceea ce lasă o marjă limitată de manevră în cazul apariției în cursul exercițiului a unor nevoi financiare neprevăzute;
5. atrage atenția că finanțarea destinată dezafectării centralei nucleare de la Kozlodui a fost stabilită doar pentru exercițiul 2010, dar că sprijinul financiar al UE va fi necesar până în 2013 și se ridică la o valoare totală de 300 000 000 EUR, incluzând suma pusă la dispoziție pentru bugetul 2010; subliniază că finanțarea destinată dezafectării centralei nucleare de la Kozlodui nu ar trebui să pună în pericol finanțarea programelor și acțiunilor multianuale din cadrul subrubricii 1a;
6. consideră că CFM 2007-2013 nu corespunde nevoilor financiare ale Uniunii Europene; prin urmare, invită Comisia să prezinte cât mai curând o propunere de revizuire la jumătatea perioadei a CFM 2007-2013;
7. aprobă decizia anexată la prezenta rezoluție;
8. încredințează Președintelui sarcina de a semna decizia împreună cu Președintele Consiliului și de a asigura publicarea sa în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*;
9. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție, inclusiv anexa, Consiliului și Comisiei.

⁽¹⁾ Texte adoptate, P6_TA(2009)0174.

⁽²⁾ Texte adoptate, P6_TA(2009)0095 și P6_TA(2009)0096.

Joi, 17 decembrie 2009

ANEXĂ

DECIZIE A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

de modificare a Acordului interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară în ceea ce privește cadrul financiar multianual - Proiecte de finanțare în domeniul energiei în contextul Planului european de redresare economică

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Acordul interinstituțional dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ⁽¹⁾, în special punctul 21, punctul 22 primul și al doilea paragraf și punctul 23,

având în vedere propunerea modificată a Comisiei,

întrucât:

- (1) În cadrul reuniunii de conciliere bugetară din 18 noiembrie 2009, Parlamentul European, Consiliul și Comisia au convenit cu privire la modalitățile de finanțare suplimentară, în cadrul Planului european de redresare economică, a proiectelor în domeniul energiei și a conexiunilor internet de bandă largă, precum și cu privire la investițiile pentru consolidarea operațiunilor care vor fi întreprinse ca urmare a „noilor provocări” identificate în contextul evaluării reformei intermediare din 2003 a politicii agricole comune („bilanțul de sănătate”) ⁽²⁾. Finanțarea necesită revizuirea cadrului financiar multianual 2007-2013, în conformitate cu punctele 21, 22 și 23 din Acordul interinstituțional, astfel încât să se majoreze plafonul aferent anului 2010 pentru creditele de angajament de la subrubrica 1a cu suma de 1 779 milioane EUR, exprimată în prețuri curente.
- (2) Majorarea plafonului de la subrubrica 1a pentru anul 2010 va fi compensată în întregime prin diminuarea plafoanelor pentru creditele de angajament de la rubricile 1a, 1b, 2, 3a și 5 pentru exercițiul 2009, precum și a plafoanelor pentru creditele de angajament de la rubricile 1a, 2 și 5 pentru 2010.
- (3) Pentru menținerea unei relații echilibrate între angajamente și plăți, vor fi ajustate plafoanele anuale aferente creditelor de plată. Ajustarea va fi neutră.
- (4) Anexa I la Acordul interinstituțional privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ar trebui, prin urmare, modificată în consecință ⁽³⁾,

DECID:

Articol unic

Anexa I la Acordul interinstituțional privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară se înlocuiește cu anexa la prezenta decizie.

Adoptată la Strasbourg,

Pentru Parlamentul European
Președintele

Pentru Consiliu
Președintele

⁽¹⁾ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽²⁾ COM(2008)0800, COM(2008)0859, COM(2009)0171 și JO L 132, 29.5.2009, p. 8.

⁽³⁾ În acest scop, cifrele care rezultă din acordul menționat anterior sunt convertite în prețurile din 2004.

Joi, 17 decembrie 2009

ANEXĂ

CADRUL FINANCIAR 2007-2013

(milioane EUR – prețuri constante 2004)

CREDITE DE ANGAJAMENT	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Total 2007-2013
1. Creștere durabilă	50 865	53 262	55 879	56 435	55 400	56 866	58 256	386 963
1a Competitivitate pentru creștere și ocupare a forței de muncă	8 404	9 595	12 018	12 580	11 306	12 122	12 914	78 939
1b Coeziune pentru creștere și ocuparea forței de muncă	42 461	43 667	43 861	43 855	44 094	44 744	45 342	308 024
2. Conservarea și gestionarea resurselor naturale	51 962	54 685	51 023	53 238	52 528	51 901	51 284	366 621
din care: cheltuielile de piață și plăți directe	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Cetățenie, libertate, securitate și justiție	1 199	1 258	1 375	1 503	1 645	1 797	1 988	10 765
3a Libertate, securitate și justiție	600	690	785	910	1 050	1 200	1 390	6 625
3b Cetățenie	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. UE ca actor global	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Administrație ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 816	6 999	7 255	7 400	7 610	49 531
6. Compensări	419	191	190					800
TOTAL CREDITE DE ANGAJAMENT	117 277	122 683	122 022	125 184	124 167	125 643	127 167	864 143
ca procent din VNB	1,08 %	1,09 %	1,06 %	1,06 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %	1,048 %
TOTAL CREDITE DE PLATĂ	115 142	119 805	109 091	119 245	116 884	120 575	119 784	820 526
ca procent din VNB	1,06 %	1,06 %	0,95 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,95 %	1,00 %
Marjă disponibilă	0,18 %	0,18 %	0,29 %	0,23 %	0,27 %	0,26 %	0,29 %	0,24 %
Plafonul de resurse proprii ca procent din VNB	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

⁽¹⁾ Cheltuielile cu pensiile incluse în plafonul acestei rubrici sunt calculate fără contribuțiile personalului la regimul respectiv de pensii, în limita a 500 milioane EUR la prețurile din 2004 pentru perioada 2007-2013.